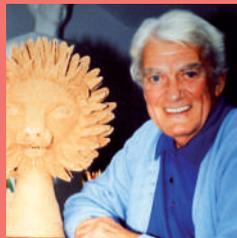


④ Espace Jean Marais

3, avenue des Martyrs de la Résistance – Vallauris



Espace d'exposition et de mémoire dédié à Jean Marais, citoyen d'honneur de la ville, en lieu et place de la galerie qu'il avait ouverte avec ses amis potiers Nini et Jo Pasquali.

Exhibition and memorial space dedicated to Jean Marais, honorary citizen of the city, in place of the gallery he opened with his potter friends Nini and Jo Pasquali.

01.07 > 15.09 • 10h - 12h30 / 14h - 18h

tous les jours sauf dimanche et lundi **except Sunday and Monday**

16.09 > 30.06 • 10h - 12h15 / 14h - 17h

tous les jours sauf dimanche et lundi **except Sunday and Monday**

Entrée libre **free admission**

⑤ Céramique kitsch

Collections Gil Camatte et Pierre-Antoine Bianchini

Le Tanagra, 67 av. Georges Clemenceau – Vallauris



Nouveau été 2024

Les collections présentées dans l'ancienne boutique de l'atelier Madoura, constituent un important témoignage de la production de la céramique à Vallauris. Ces objets modestes d'art populaire, patrimoine du quotidien, se rapportent en grande partie aux souvenirs de vacances, ensembles d'animaux, marins ou familiaux à vocation décorative des années 1950 à 1970.

The collections on display in the former Madoura shop are an important testimony to ceramics production in Vallauris. These modest folk art objects, are largely holiday souvenirs and decorative from the 1950s to the 1970s.

tous les jours sauf dimanche et lundi **every day except Sunday and Monday**
de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00 - Entrée libre/**Free entrance.**

⑥ Association Vallaurienne d'Expansion Céramique

35, av. Georges Clemenceau • 29 juin > 30 septembre

Biennale des céramistes d'art de Vallauris

Exposition des artistes de Vallauris - Exhibition of the artists of Vallauris.

Ouvert tous les jours sauf dimanche après-midi et lundi

Open every day except Sunday afternoon and Monday

de 10h30 à 13h00 et de 15h00 à 19h00 - Entrée libre/**Free entrance.**

Centre ville de Vallauris



- 1 Musée Magnelli, musée de la céramique
- 2 Atelier Galerie Gilbert Portanier
- 3 Musée de la Poterie
- 4 Espace Jean Marais
- 5 Musée du Kitsch
- 6 A.V.E.C

Visite guidée - Guided tour

dans les pas de Picasso à Vallauris **in the footsteps of Picasso in Vallauris**

Le jeudi **Thursday** 10h00, sur réservation **registration**

Office de Tourisme tél. 04 93 63 18 38

Tarifs **prices** : 9 € - réduit **reduced** 6 € (8/18 ans **years**)

CERADEL



Office de Tourisme Vallauris

4, avenue Georges Clemenceau - tél. 04 93 63 18 38

contact.tourisme@vallauris.f

www.vallaurisgolfejuan-tourisme.fr

Rejoignez-nous



Vallauris 2024

un été céramique

a summer around ceramics

Illustration : Nicolas Laurent_ © Sylvain Deleu



26^e Biennale Internationale de Vallauris
création contemporaine et céramique



Vallauris
Golfe Juan



① Musée Magnelli, Musée de la céramique

Place de la Libération - Vallauris • 6 juillet > 30 septembre



• Musée Magnelli, musée de la céramique

26^e Biennale Internationale de Vallauris / Création contemporaine et céramique

Vallauris met en lumière la céramique contemporaine en exposant les créations de 25 artistes internationaux. Le parcours permettra aux visiteurs de découvrir la diversité et la vitalité de la scène céramique actuelle, offrant ainsi une exploration riche et dynamique de cet univers créatif. Vallauris showcases contemporary ceramics by exhibiting the works of 25 international artists. The tour allows visitors to explore the diversity and vitality of the current ceramic scene, providing a rich and dynamic exploration of this creative universe.

Ouvert tous les jours sauf le mardi - Open every day except Tuesday

01.07>15.09 • 10h - 12h30 / 14h - 18h

16.09>30.09 • 10h - 12h15 / 14h - 17h

Entrée admission : 6 € (3 € tarif réduit reduced rate)

Billet groupé avec le Musée national Picasso « La Guerre et la Paix ».

Including ticket to the Picasso National Museum "War and Peace".

La billetterie ferme 30 minutes avant - Ticket office closes 30 minutes before.

Envie de visites créatives ?

Inscrivez-vous en famille ou entre amis aux visites-ateliers d'été du musée. Elles vous permettront de découvrir les œuvres des collections permanentes et temporaires, puis de pratiquer les techniques utilisées par les artistes. Encadrés par une médiatrice culturelle, ces rendez-vous donnent l'occasion aux visiteurs de percevoir les œuvres de façon active et ludique.

Vacances scolaires - tous publics à partir de 4 ans.

Programme détaillé : www.vallauris-golfe-juan.fr/-Musée-.html

Informations et inscriptions - service des publics du musée 04 93 64 71 82

mail : schauveau@vallauris.fr / cloiseau@vallauris.fr

② Atelier Galerie Gilbert Portanier

8, chemin des Potiers - Vallauris • 1^{er} juin > 22 septembre



Gilbert Portanier fait partie des céramistes qui ont contribué au renouveau de la céramique française des années 1950 à Vallauris. Après des études d'architecture à l'École nationale des Beaux-arts de Paris, il retourne sur la Côte d'Azur où, lors d'une visite à Vallauris, il découvre l'univers de la céramique et rencontre Picasso. Il s'installe à Vallauris dans une poterie traditionnelle et centenaire où il dispose de vastes ateliers. Il apprend les multiples techniques et crée son propre langage matérialisé par un graphisme polyvalent d'une grande liberté. Ce lieu d'exception présente la plus extraordinaire rétrospective de l'œuvre du céramiste.

Gilbert Portanier is one of the ceramists who contributes to the revival of French ceramics in the 1950s in Vallauris. After studying architecture at the École nationale des Beaux-arts in Paris, he returns to the Côte d'Azur where, during a visit to Vallauris, he discovers the world of ceramics and meets Picasso. He settles in Vallauris in a traditional, century-old pottery with vast workshops. He learns multiple techniques and creates his own language materialised by a polyvalent graphics of a great freedom. This place presents the most extraordinary retrospective of the ceramist's work.

Visites commentées gratuites - Free guided tours

Tous les jours sauf le dimanche, every day except Sunday

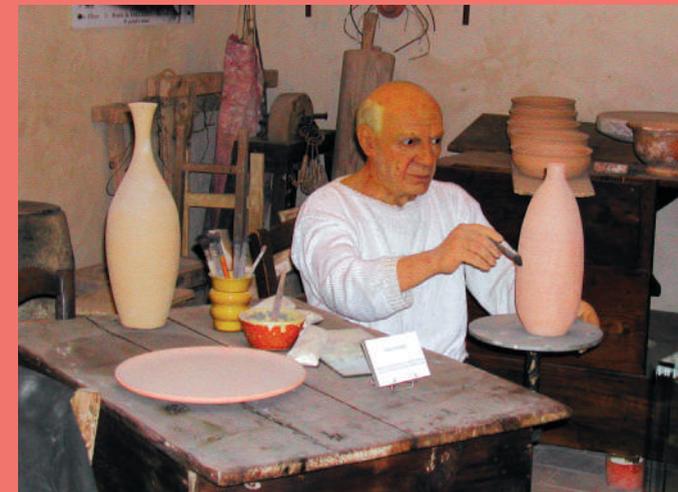
Horaires des visites - Tour times :

• matin morning : 10h30 - 11h00 - 11h30 - 12h00 - 12h30

• après-midi afternoon : 16h00 - 16h30 - 17h00 - 17h30 - 18h00 - 18h30

③ Musée de la Poterie

21, rue Sicard - Vallauris • 1^{er} juillet > 22 septembre



Michel Ribero, passionné par l'histoire et le savoir-faire de Vallauris et par amour du travail de potier qu'il partageait avec son père, a décidé d'immortaliser cette tradition millénaire en ouvrant, en 1989, dans une fabrique de poterie datant de 1868, son Musée de la Poterie. Ce musée, de plus de 200 m² se décline en trois salles qui permettent de découvrir les différentes phases de fabrication d'une poterie.

C'est sous le regard bienveillant de Picasso, réalisé en cire par le Musée Grévin que les visiteurs découvriront une collection de céramiques riche et variée. Plus qu'un musée, un devoir de mémoire et un hommage à ces hommes et ces femmes qui ont fait la renommée de la cité des potiers !

Michel Ribero, fascinated by the history and know-how of Vallauris and out of love for the potter's craft that he shared with his father, decided to immortalise this tradition by opening his Pottery Museum in 1989, in a pottery factory dating back to 1868. This museum, covering more than 200 m², is divided into three rooms that show the different stages in the manufacture of pottery. It is under the friendly gaze of Picasso, created in wax by the Musée Grévin that visitors will discover a rich and varied collection of ceramics.

More than a museum, it's a tribute to the men and women who have made the town famous!

Visites commentées gratuites - Free guided tours

Tous les jours sauf le lundi, every day except Monday

Horaires des visites - Tour times :

• matin morning : 10h15 - 10h45 - 11h15 - 11h45

• après-midi afternoon : 15h15 - 15h45 - 16h15 - 16h45 - 17h15 - 17h45

Démonstrations de tournage d'une poterie (gratuit)

Demonstrations of throwing (free)

du mardi au samedi Tuesday to Saturday from de 15h00 à 18h30